

## गैर भेदभाव बयान

यो संस्थालाई जाति, रङ्ग, राष्ट्रिय मूल, अशक्तता, उमेर, लिंग र केही अवस्थामा धर्म र राजनीतिक विश्वासको आधारमा भेदभावदेखि निषेध गरिएको छ।

अमेरिकी कृषि विभाग ले पनि रोजगारीको विषयलाई लिएर आफ्ना ग्राहकहरू(यूएसडीए), कर्मचारीहरू, र आवेदकहरूको विरुद्ध जाति, रङ्ग, राष्ट्रिय मूल, उमेर, अशक्त, सेक्स, लिङ्ग पहिचान, धर्म, प्रतिशोधको आधारमा, र लागू भएमा राजनीतिक विश्वास, वैवाहिक स्थिति, पारिवारिक वा अभिभावकको स्थिति, यौन झुकाव वा व्यक्तिगत आय विभागद्वारा कुनै पनि सार्वजनिक सहायता कार्यक्रमबाट लिइएको सबै वा केही आय, वा आनुवंशिक जानकारी सुरक्षित रोजगार वा कुनै पनि कार्यक्रम वा गतिविधि सञ्चालन वा आर्थिक सहायताको भागको अनुसार भेदभाव निषेध गर्दछ। (सबै कार्यक्रम र वा रोजगार गतिविधिहरूको लागि सबै निषेधित आधारहरू लागू / हुने छैनन्।

तपाईंले यूएसडीएमा भेदभावको विषयलाई लिएर नागरिक अधिकार कार्यक्रम उजुरी गर्न चाहनुहुन्छ भने, अनलाइन [www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), मा पाइने यूएसडीए कार्यक्रम भेदभाव उजुरी फारम पूरा गर्नुहोस्, वा कुनै पनि यूएसडीए कार्यालयमा, वा (866) 632-9992मा फोन गरेर फारमको लागि अनुरोध गर्नुहोस्। तपाईंले फारममा अनुरोध गरिएको सबै जानकारी समावेश गरेर पत्र पनि लेख्न सक्नुहुन्छ। तपाईंको भरेको उजुरी फारम वा पत्र हामीलाई मेलद्वारा फ्याक्स (202) 690-7442 मा वा US Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, by fax (202) 690-7442 वा [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) मा इमेल गर्नुहोस्।

बहिरा, कान कम सुन्ने, वा बोल्न नसक्ने व्यक्तिहरूले यूएसडीएलाई (800) 877-8339मा; वा (800) 845-6136 (स्पेनिशमा संघीय) रिले सेवा मार्फत सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।

पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (SNAP) मामिलाहरूको विषयलाई लिएर कुनै पनि अन्य जानकारीको लागि, व्यक्तिले (800) 221-5689 यूएसडीए (स्पेनिशमा पनि छ) SNAP हटलाइन नम्बरमा सम्पर्क गर्नुपर्छ वा राज्य सूचना राज्य ) हटलाइन नम्बर कल / (अनुसार सूचीको लागि हटलाइन नम्बरको यो लिंक प्रयोग गर्नुहोस्; अनलाइन [www.fns.usda.gov/snap/contact\\_info/hotlines.htm](http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm) मा पनि उपलब्ध छ।

स्वास्थ्य अमेरिकी विभाग र मानव सेवा (HHS) मार्फत संघीय वित्तीय सहायता प्राप्त हुने कार्यक्रमको सन्दर्भमा भेदभावको लागि उजुरी गर्न यो ठेगानामा पत्र लेख्नुहोस्: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 वा (202) 619-0403 (आवाज) वा (800) 537-7697 (TTY) मा कल गर्नुहोस्।

यूएसडीए र HHS बराबर मौका प्रदान गर्नेहरू र नियोक्ताहरू हुन्।

तपाईंले Ombudsman, NH DHHS, 129 Pleasant St., Concord, NH 03301-3857 मा पत्र लेख्न सक्नुहुन्छ वा (603) 271-6941 वा 1-800-852-3345 ext 6941 मा कल गर्नु सक्नुहुन्छ। TDD पहुँच: रिले NH 1-800-735-2964 वा 711.

## DECLARACIÓN DE NO-DISCRIMINACIÓN

Esta institución tiene prohibido discriminar basado en la raza, color, origen nacional, discapacidad, edad, sexo y en algunos la religión y las creencias políticas.

El Departamento de agricultura de los Estado Unidos (US Department of Agriculture o USDA) también prohíbe la discriminación en contra de sus clientes, empleados y solicitantes de empleo basado en la raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, identidad de género, religión, represalia, y donde sea aplicable, creencias políticas, estado civil, estado familiar o parental, orientación sexual, o si la totalidad o parte de los ingresos de un individuo se deriva de cualquier programa de asistencia pública, o información genética protegida en el empleo o en cualquier programa o actividad llevada a cabo o financiada por el Departamento. (No todas las prohibiciones se aplicarán a todos los programas y / o actividades de empleo.)

Si desea presentar una queja de al Programa de quejas por discriminación Derechos Civiles con USDA, complete el Formulario del USA para quejas por discriminación, que se encuentra en [www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), o en cualquier oficina del USDA, o llame al (866) 632-9992 para solicitar el formulario. Tan bien puede escribir una carta que contenga toda la información solicitada en l el formulario. Envíe su formulario o carta de queja por correo al US Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, por fax al (202) 690-7442 o correo electrónico a [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Las personas sordas o con dificultades auditivas, o con discapacidades del habla pueden comunicarse al USDA por medio del Servicio de Retransmisión Federal al (800) 877-8339; ó (800) 845-6136 (en español).

Para cualquier otra información que trata con cuestiones del Programa asistencial de nutrición suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program o SNAP), las personas deben comunicarse a la línea de ayuda de USDA SNAP al (800) 221-5689, el cual también está disponible en español o llame a los números de Información estatal / Líneas de ayuda (utilice este enlace para encontrar números de línea de ayuda por estado); que se encuentra en línea al [www.fns.usda.gov/snap/contact\\_info/hotlines.htm](http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm).

Para presentar una queja de discriminación respecto a un programa recibiendo Asistencia financiera federal por medio del Departamento de salud y servicios humanos de los Estados Unidos (US Department of Health and Human Services o HHS), escriba a: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 ó llame al (202) 619-0403 (voz) ó (800) 537-7697 (TTY).

USDA y HHS son proveedores y empleadores que ofrecen oportunidades equitativas.

También puede usted escribir a Ombudsman, NH DHHS, 129 Pleasant St., Concord, NH 03301-3857 ó llamar al (603) 271-6941 ó 1-800-852-3345 ext 6941. Acceso TDD: Retransmisión NH 1-800-735-2964 ó 711.